Petit lexique par Feu Ali Sadki Azaykou

Ce lexique nous a été remis par Feu Ali Sedki Azaykou, professeur universitaire et membre du Conseil d'Administration de l'IRCAM.
C'est un travail collectif, élaboré par M. Azaykou et un groupe de militants amazighes, au melieu des années soixante-dix. Nous vous le soumettons en tant que lexique préliminaire à discuter, modifier et enrichir. Il va aussi être soumis au Centre de l'Aménagement Linguistique pour avis, évaluation
et enrichissement.

Tamazight - Français

----

hand : acier
tighawsiwin : affaires
imal : année prochaine
anbbad' : arbitrage
timanna : article
banka : banque
uggug : barrage
azawr/ azawar : chamaillade
igr/ iyar : champ
taymunt : comité
assnti : commencement
issnti : commencer
amsqqen : conclusion
tiwizi : coopération, solidarité
iriy/ amggward' : cou
aghlluy/tighli :coucher
art´t´al : crédit
art´t´al n tirza : crédit agricole
tassast : crise
aghal : croire
dmmu : croyance
tadmmut : croyance
izwar : débuter, entamer
asuter : demande
aswara : départ
tamggujt : déplacement
anflus : député
anggaru-amggaru : dernièr

tanggarut-tamggarut : dernière
tinggura-timggura : dernières
talaqqant : détroit
amrwas aydud : dette - crédit développement
aydud idisan : développement
aydud n tikkiwin : régional
amsdul : devenir
tadiblumasit : diplomatie
adiblumasi : diplomatique
amsnyuddu : directeur
asiwl : discours
asayus : domaine
makka : donnée

tikka : données
amatar : drapeau
taskala : echelle
madja / tad'amsa : economie
amaru : ecrivain
astay : elections
amsasa : entente
awd'uf / akcam : entrée
amsawal : entretien
asummr : est
taskala : etalon
tillit : etat
ubarra / imazzi : etranger
uzzal : fer
tasttayt : filtre
tingwara / tigira : fin
tadusi : force
tidusin : forces
idus : fort
almssi / takkat : foyer
amasad / imur : garant
tasaqqimut : groupe, table ronde
midat : hôtel
tazmmurt : huile
amssanti : initiateur
tukra / tirggam : insulte

taraggamt : insulter
dmmu : intention
amsyul : interlocuteur
anbdad : intermédiaire
asiduf : introduction
tumart : joie
timlli n wul : joie, liesse
tumrt / andaz : [ar] farh' sarur?
aghmis / ighmisn : journal - journaux
anghmas / inghmasn : journaliste(s)
frraw : justice
bt't'u : justice
issufgh : lauréat
amsufagh : lauréat
timmuzgha / tilelli : liberté
tasunda / awttij iytta : limite - fin
izarf : loi
tamasayt : ministère
amasay : ministre
tamgra / tamjra : moisson
asyul : mot
asummr n wammas : moyen-orient
tinmmi : nation
tinmmi imunen : nations unies
tudmwain : népotisme
amgguj : nomade
imggujn : nomades
izzlmd' : nord

awnul : occasion
azmmur : olive
taggwut : ouest
ah'd'run / talwit : paix
tamurt : partie
tamazirt : pays
timizar ur it'firn : pays non alignés
amadan : peuple
asarag : place
asids / tasrtit : politique
tanbad't : pouvoir - autoritè

amzwaru : premier
tizwuri : premièrement
timzwura : premières
timghra / timmughra : présidence
imanza : primeurs
assanti : principe
atig / atiy : prix
allat' (allat'n)/ tacrabbat' : problème
asufgh / tazuyi : promotion
timanna : propos
atiga : qualitative
taghawsa / askkin : question
arggam : qui insulte
tudmawin uzur : racisme
tasga : région
tagallit : reine
agraw : réunion - assemblée
asutr : revindication
ajllid : roi
tajllit : royaume
ighimi / iggiyur : s'assoir
tafaska / tighrsi : sacrifice
tighrad': salaire
azwar / asrgam : scandale - honte
imalass : semaine
tawala : session - tour
iggar / iggir / iggara : sous-développement
aghjdim : stabilité
aghjdam : stable
tikkart : stéril
iffus : sud
and'fur : suite
amsd'farn :suite
zik : tôt
tawwuri : travail
asraf : trèsorerie
tintinbat': tribunal
tasga : zone

source : La presse amazighe : *état des lieux et perspectives d'avenir*.*Supervision: Jilali Saïb, Coordination: M. Moukhlis, E. Lfakir et L. Ounia*